



ÉVKÖZI 2.VASÁRNAP.

Vízkereszt (jan.6.) utáni vasárnapkal véget ér A KARÁCSONYI-ÜNNEPKÖR, ami Karácsony-Vigiliától (Dec.24-én este) - Kr. Urunk Megkeresztelkedésének- Ünnepeig tart.

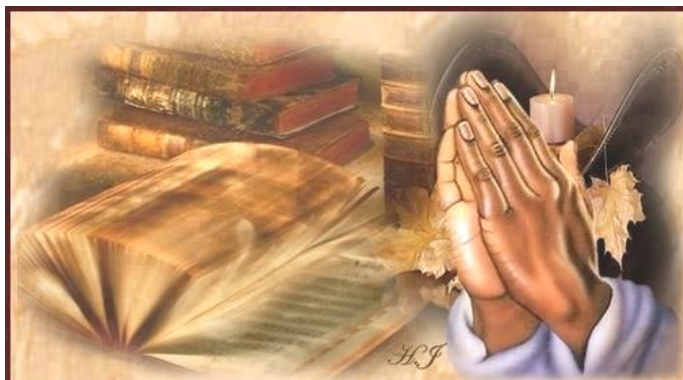
Ezzel elkezdődik a FARSANG: a Ház-Szentelések, Disznótorok, Farsangi- Bálok és a különböző FARSANGI-NÉPSZOKÁSOK időszaka. Ha Karácsonykor meg tudtuk nyitni lelkünket a megtestesült Isten-Gyermek jászola előtt, és megszületett "Nyitott-lelkünk-jászolába" is, vagyis befogadtuk Őt, akkor Őt el kell hogy vigyük embertársaink-nak. Legyünk mi is JELEK, CSILLAGOK és BÖLCSEK, ha kell "Keresztelő Jánosok", akik másokat is JÉZUSHOZ vezetnek! Így leszünk felelős- és méltó-tanúságtevői ANNAK, AKIHEZ tartozunk: beszédünk-, tetteink- és kereszthordozásunk által XXI. Szd-i APOSTOLAI a Krisztusi-Út hirdetésének!

Új Esztendőben MEGUJULVA, vagyis életmódunkon változtatva: elkezdni pl.

hog reggeli imáinkban megtervezzük napi programunkat, kérve hozzá Isten bőséges áldását, családban, munkahelyen és Egyházközösségben is ott, ahol élünk! És ODAFI-GYELÜNK EGYMÁSRA: nem feledve Tamási Áron Erdélyi-Iró nagy figyelmeztetését: MINDEN MAGYAR FELELŐS MINDEN MAGYARÉRT! A Keresztény-Egységért kezdődő imahetünkben érezzük azt, hogy MINDEN KERESZTÉNY FELELŐS MINDEN KERESZTÉNYÉRT!

EGYÜTT ERŐ VAGYUNK, SZERTESZÉT GYÖNGESÉG! Ezért IMÁDKOZUNK EGYMÁSÉRT: "Őrizd meg Urunk Egyházadat a Te -Isteni-Szándékok szerint békében, hogy valóban EGYHÁZ(!) LEGYÜNK és add meg TELJES-EGYSÉGÉT, aki él és uralkodik örökkön örökké!"

Ámen !



**De jó volna jónak lenni,
Szüntelenül hitben élni,
Istent és egymást szeretni,
Rosszért is jóval fizetni!**

**Tudom ám, hogy gyenge vagyok!
Szívem mélyén jót akarok,
De ki segít engem ebben,
Hogy a sok jót végbevigyem?**

**Ugye, meghallgatod imám,
Szerető mennyei Atyám?
Lelked által segíts engem,
Hogy Jézust híven követhessem....**

Ámen

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2014

TUDÓSÍTÓ

BULLETIN

JANUÁR 19 - ÉVKÖZI 2. VASÁRNAP

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Jan 19	10:00 AM	Jurasits János Szukichs Margit felgyógyulásáért	Katona Család Somenek Juliska és Jacques Yes
Jan 26	10:00 AM	Arline Antonovits	Antonovits Mihály

Énekek: 227, 123, 132, 126, 143, 306, 192.

Válaszos zsoltár: *Íme, eljövök, Uram, hogy teljesítsem azt, amit kívánsz.*

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

January 1st: \$ 340.00
Christmas collection:\$ 1535.00
January 5th &12th: \$ 810.00
Maint. collection: \$ 75.00
Please support your Parish!



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mr. & Mrs. Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Szukitch Margit, Szabó Terike, Mákos József.



ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+**Today**, January 19th, there will be a second collection to keep faith and support pastoral work for the Church in Latin America. There will be a breakfast after Mass.

+The 2014 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.

+Please stop by the office to sign up if you are interested in your

2013 donation paper for the tax deduction.

+We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+For mass intentions, please call or stop by the office.

+There will be a Finance Committee Meeting on **February 2nd**, after mass

+**On March 1st**, there will be **mass at 6 PM**, followed by the traditional **Mardi Gras dinner and ball.**

+To learn more about our events, please visit our website at

www.stephenchurch.org

+For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+Ma, Január 19 - A Szentmisén 2. gyűjtés lesz a Latin Amerikai Egyházak javára. Mise után reggelivel várjuk a híveket.

+A 2013-as év adomány kimutatását, adóbevalláshoz, egyéni kérésre kinyomtatjuk. Kérjük igényükkel jelentkezzenek az irodában.

+Január 26.- Szentmise után kávé és sütemény lesz a Mindszenty teremben.

+Vízkereszt ünnepe után megkezdődik a házszentelés, erre való igényüket kérjük jelentsék be az irodába.

+Kérjük a kedves híveket, hogy a 2014-es borítékokat vegyék fel az Erzsébet teremben. Aki teheti, vigye el ismerősének is.

+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+**Február 2. - Pénzügyi Tanács gyűlés**, kérjük a tagok pontos megjelenését.

+**Március 1-én lesz a templomunk Farsangi bálja, 6 órakor szentmise, mise után pedig finom vacsora, tánc és jelmez verseny.**

+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org

+Azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adomá-nyozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a GiveCentral.org web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

Szt. István Magyar Iskola időpontok a 2014 téli/tavaszi félévre:

- **Február 1 és 22**

- Február 16 - szánkozás

- **Március 8 és 22**

- **Április 12 és 26**

- **Május 3 és 17(évváró bál)**



OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+**On January 25th, the Hungarian Club will have their Annual Charity Ball.**

+**If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com for more information!

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+**Január 25-én van a Magyar Klub hagyományos Gála Bálja. Mindenkit szeretettel várnak.**

+**EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!**Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindenezekekről tájékozódhat.

A Magyarország New York-i főkonzulátusa 2014. január 24 - 27-ig újra kihelyezett konzuli napokat tart Chicagóban.



Az egyszerűsített honosítási kérelmek mellett, egyéb állampolgársági és konzuli ügyekben is lehet felvilágosítást kérni.

Időpont foglalása KÖTELEZŐ. Útlevelel ügyekben közvetlenül a külképviseleten és e-mailben kell egyeztetni, az alábbi címeken: zbencsik@mfa.gov.hu, vsass@mfa.gov.hu, evelin.molnar@mfa.gov.hu, idoczi@mfa.gov.hu, bozsvari@mfa.gov.hu, hucons.NYF@mfa.gov.hu Egyéb ügyben telefonon: 212-752-0669, 212-752-0661 vagy Hucons.NYF@mfa.gov.hu e-mail címen.

**Helyszín: Norridge-i Magyar Református Templom,
8260 W. Foster Ave, Norridge IL**

Időpontokat a következőktől lehet kérni:

NY-i Főkonzulátus: 212-752-0669, 212-752-0669 vagy Hucons.NYF@kum.hu